



國際重要農情資訊

陳郁卉¹

2022年11月3~4日經濟合作發展組織召開「農業部長會議」情形

參考自經濟合作發展組織網站

經濟合作發展組織（OECD）「農業部長會議」於本（2022）年11月3~4日召開，主題為「建構永續農業及糧食系統以因應環境變遷——挑戰及轉型方案分享」（Building Sustainable Agriculture and Food Systems in a Changing Environment: Shared Challenges, Transformative Solutions），共有OECD的38個成員國、9個非成員國（阿根廷、巴西、保加利亞、克羅埃西亞、秘魯、羅馬尼亞、南非、哈薩克及烏克蘭）、歐盟、非洲聯盟、東協、OECD企業代表（BIAC）、聯合國糧食安全委員會（CFS）、聯合國糧食農業組織（FAO）、世界銀行（WB）及世界貿易組織（WTO）等國際組織出席。

OECD召開農業部長會議內涵與全球農業與經濟發展趨勢相關，本次會議內容重點如下：

- 一、重視俄烏戰爭導致全球糧食安全危機，與會部長表示，糧食安全不應作為政治目的之籌碼。
- 二、當前農糧體系亟需因應3大挑戰：（一）2050年全球人口達100億，需確保供應足量、安全且營養之糧食；（二）因應氣候挑戰，降低農業碳排及保育，以及恢復生物多樣性；（三）確保6億農民及食品產業人員之生計。
- 三、關切農業補貼措施創新高，認為多數措施有礙因應氣候變遷，與會者同意強化改革或調整政策。
- 四、其他重點包括：（一）農糧政策須考量未來前瞻性，包含勞力短缺、垂直農業、照顧弱勢農業族群等；（二）市場通路及全球供應鏈之建置，有助從業人員生計、數位科技創新；（三）應致力降低糧食損失及建立相關評量機制；（四）建立因應外在衝擊之農業風險管理政策。
- 五、成員國及保加利亞、克羅埃西亞、秘魯與羅馬尼亞等非成員

¹ 註1：行政院農業委員會國際處。



國共同發表「針對永續農糧體系之轉型方案宣言」(Declaration on Transformative Instruments Solutions for Sustainable Agriculture and Food

Systems)，作為本屆部長會議參與國之承諾。

六、下屆部長會議預定於2029年舉行。

蔡淳瑩² |

靜岡大學團隊開發AI辨識技術，判定哈密瓜等級；德島農業研究中心研發AI判定柿子果實成熟度技術

參考自靜岡大學網站、日本農業協同組合新聞2022/9/21、日本農業新聞2022/10/24

在日本，哈密瓜被作為高級禮品，除了果實大小和糖度等品質因素

外，水果形狀的均勻度、網目的顏色及形狀均勻度等外觀因素也很重要。外觀質量可由具經驗的生產者以目測方式判斷，但判斷過程耗時長，且各生產商的判斷標準不同，造成分級不一致的問題。

靜岡大學峰野研究室與大和電子計算機中心（大和コンピューター，

| 註2：台北駐日經濟文化代表處。

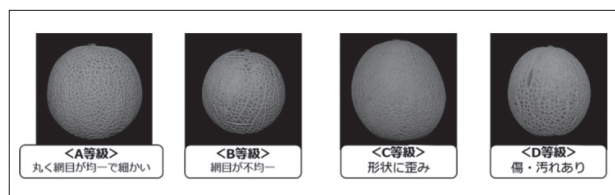


圖1. 日本哈密瓜外觀判定等級別。

資料來源：靜岡大學網站 <https://www.shizuoka.ac.jp/news/detail.html?CN=8522>

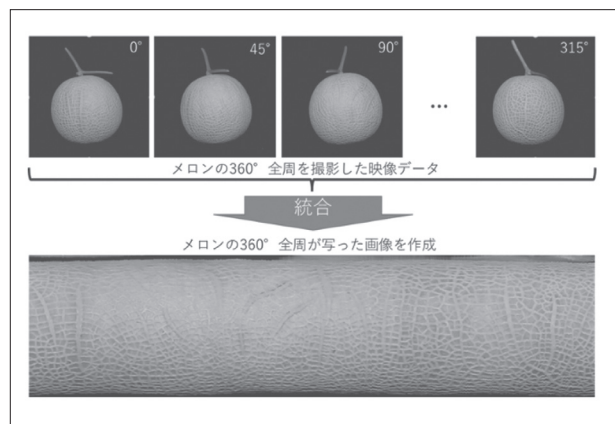


圖2. 應用RGB相機獲取哈密瓜360°全方位圖像數據，再產生網目圖像和輪廓圖像。

資料來源：靜岡大學網站 <https://www.shizuoka.ac.jp/news/detail.html?CN=8522>

大阪府高槻市) 利用一般RGB相機獲取哈密瓜360°全方位圖像數據，再產生網目圖像和輪廓圖像。經過訓練學習，開發出評分AI，可以達到82%熟練度之判別技術(圖1~4)。

使用該技術，可將熟練生產者的等級判斷基礎、網目部位可視化，並在雷達圖上顯示每個等級的相似度，協助熟練生產者更輕鬆、正確判斷(專利申請中)。

該技術不僅適用於溫室哈密瓜，還適用於對外觀質量判斷很重要的農產品和工業產品。今後，通過該研發技術，期能提高等級判斷之一致性和出貨工作的效率，有助減輕生產者

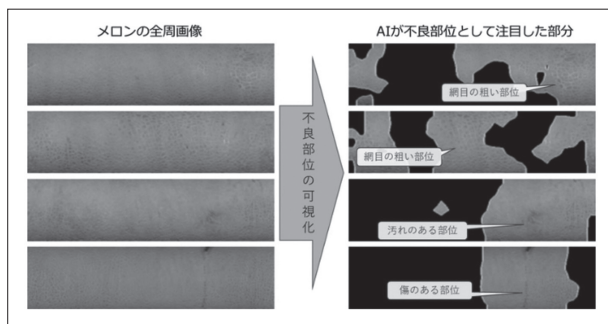


圖3. AI判別系統可區別出不良外觀之哈密瓜。

資料來源：靜岡大學網站 <https://www.shizuoka.ac.jp/news/detail.html?CN=8522>

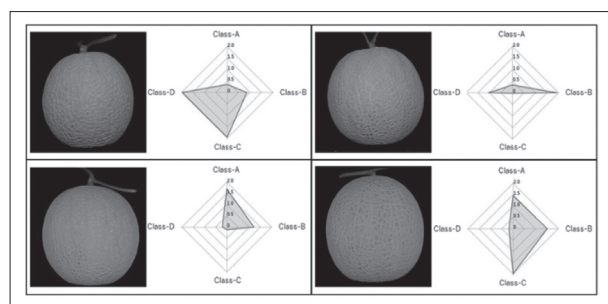


圖4. 應用AI判別系統區分哈密瓜等級之雷達圖像對照。

資料來源：靜岡大學網站 <https://www.shizuoka.ac.jp/news/detail.html?CN=8522>

負擔，並將該等分級技術傳授給新進農民。

德島縣農林水產技術支援中心亦開發一個網路應用程序，該應用程序使用AI根據果實著色程度，判斷確定成熟度。目前，使用柿子「富有」品種進行測試，準確度可達到80%~90%；倘該AI技術成熟，可推廣用於其他品項，擺脫依靠經驗來判定收穫時間。

果實著色程度分為0%、25%、50%、75%、100%共5個等級，人工智能學習了大約8,000張水果照片；對比目視判斷和AI判斷，8~9成目視判斷和AI判斷結果相仿(圖5)。

農業大學在校的學生已經開始試用，學生們評價為「簡單易用」；研究中心農園藝研究課表示，「要在生產者中推廣，運營成本是個問題，將持續尋找降低成本的方法。」

農水省推動三星等級標示，利於民衆辨識減低溫室氣體排放之農產品

參考自日本農業新聞 2022/11/7

農林水產省為推動削減農業溫室氣體之成果，開始一項示範實驗，將減排率「可視化」，並在食物上標示3階段減排率，將減少農業溫室氣體排放的努力成果以簡單易懂的方式傳達給消費者。目前以米、番茄及小黃瓜這3種產品為對象，在東京都和近畿地區的超市和飯糰專賣店展示。該計畫旨在調查消費者對降低溫室氣體排放之認知度及購買意願，以及尋找有



圖5. 應用使用AI根據柿子果實著色程度，判斷確定成熟度。
資料來源：日本農業新聞 <https://www.agrinews.co.jp/news/index/119344>



圖6. 超市販售時標示溫室氣體減排成果，鼓勵消費者選擇生態友好的農產品，從而促進生產及銷售。
資料來源：日本農業新聞 <https://www.agrinews.co.jp/news/index/115169>

效的訴求方法，並從2023年開始全面運營。

該計畫是「綠色食品系統戰略」的一部分，並制定2050年農業生產之溫室氣體實質排放降為零的目標，期減少農業生產對環境的影響。販售時標示溫室氣體減排成果，鼓勵消費者選擇生態友好的農產品，從而促進生產及銷售（圖6）。

標示降低溫室氣體排放率分3個階段顯示，一星為減少5%、二星為減少10%、三星為減少20%。

日本農協（JA）表示，除長期努力將化肥和化學農藥的使用量減少至50%以下之外，延長中期乾早期抑制稻田甲烷菌活性的試驗也已取得成效。將該等降低對生態影響農產品介紹給消費者，獲得認同及提高銷售，進一步回饋給生產者。

葉寶玉³**韓國農家咖啡廳的生存策略——與農場結合，提供在地美食及農家型飲食文化空間**

參考自韓國農民日報

潮流改變了！想在鄉村開設農家咖啡廳或飯館的人很多，有返鄉歸農的青年，也有職業農民。關鍵就在使用在地農產品，並與原有的飲食文化結合，獨創與市場區隔的鄉村餐飲經營模式，打造一種新的飲食文化空間，為顧客提供餐飲、甜點、小吃，帶來味覺與感官的不同體驗。

順應時代趨勢，從2007年開始韓國農村振興廳（RDA）推展「農家飯館」（농가맛집）產業策略，創下鄉村資源工程建設的良好成果，為鄉村旅遊再奠定重要的基礎。「農家飯館」

可分為農家咖啡廳、療癒農家咖啡廳、以食物為媒介的療癒農場及農家餐廳等多種形式。

「農家飯館」90%以上的食材都使用自產的農產品，透過當地食材與用心營造的故事性，傳承和發展美食文化，並融入「慢食」新概念，以美食、田園生活和文化體驗與自然相結合，提供一個療癒身心的空間，也為農民帶來新的收入來源。從2007至2020年，韓國農村振興廳推動此項政策，透過中央政府和地方政府的通力合作，在全國創建了182家農家餐廳。

以農家咖啡廳為例，縱觀咖啡市場的現實狀況，中小品牌和個體咖啡門市數量眾多，但營業額低迷，難以維持穩定，引發倒閉風潮。根據現代



註3：行政院農業委員會國際處。



經濟研究院公佈的數據，近來咖啡市場以咖啡店增長為主，韓國全國咖啡門市數量至2020年有83,692家，其中75,520家（占90.2%）為品牌咖啡店：星巴克、Coffee Bean、Ediya、Holly's、A Twosome Place、Tom N Toms、Angel-in-us、Pascucci、Caffe Bene、保羅巴塞特等。韓國國內咖啡銷售額，從2016年的5.9兆韓元增長至2018年的6.8兆韓元，根據調查，88.5%均為品牌連鎖咖啡店。預計2023年將至8.6兆韓元。

在這個大者恆大的現實咖啡市場中，有特色的個體咖啡館，如何在農村而非城市中得以立足？新創的鄉村飲食文化空間，應建立怎樣的生存策略？韓國政府採取的方針如下所述。

首先，農家咖啡館的定位應有別於一般咖啡館。亦即訴求與農場、自

然環境和諧相處的「農家和自然飲食文化空間」，這是一個可用五感體驗自然環境和自然味道的特殊空間，而非只是享用咖啡、飲料和甜點的普通咖啡館而已。例如：利用濟州島橘子農場倉庫的農家咖啡館，提供了在農場橘子樹下與朋友小酌一杯的場景，正是許多人流連忘返的浪漫空間。

其次，農家咖啡館不能隨波逐流，要加強並保持特色美食。開發只限於農場才能品嚐到的食品，成為農家咖啡館特色，使顧客深深留住那最好的、唯一的印象。農家咖啡館需要找到長期的忠實顧客，必須以長遠的眼光去永續經營，發展有故事性的招牌美食，而非一味追求時尚，才能讓他們更喜歡。

第三，農家咖啡館應與農場的核心商業模式結合。建立與農場主要



農產品的生產和銷售相聯繫的盈利模式，而非僅藉由咖啡館內販售的食物來盈利。農場咖啡館比起城市地區，並非一般人所常至，除利用優惠券等促銷活動，提高回訪率，更要制定相關推廣策略，使前往消費的顧客，進而購買農產品，成為農場的老主顧、訂閱電子報的粉絲，緊密地與農場核心業務——農產品的生產和銷售結合。

農家咖啡廳是承載農家價值觀和故事的空間，是可以體驗農產品和新口味的農家型飲食文化空間，只有建立農家和顧客之間的密切關係，才能使持續的特殊體驗成為可能，並發展成為一個永續經營的民眾心靈休憩空間。

韓國成立黃金奇異果合作團隊，拓展新品種海外市場

參考自韓國農民日報

韓國為強化其所開發的第一個黃金奇異果品種「甜金」(Sweet Gold)

而正式量產，由產官學組成黃金奇異果合作團隊，於本(2022)年11月14日在奇異果主要產區韓國濟州啟動，主要目的在有系統的拓展此一新品種的海外市場，以擴大出口。團隊成員除奇異果生產者及生產團體外，尚包括韓國農村振興廳、漢拏黃金農業協會、全南大學全南農業技術學院、濟州國立大學、濟州農業技術研究所等單位。

韓國農村振興廳(RDA)於2014年開發黃金奇異果的「甜金」新品



本年11月14日，韓國「黃金奇異果合作團隊」成立儀式，在濟州漢拏黃金農業協會物流中心舉行。



本年11月14日，韓國在濟州市漢拏黃金農會生產集散地舉行產官學「黃金奇異果合作團隊」啟動儀式，以宣傳國產黃金奇異果品種和擴大出口。

種，單果重80～120公克，含糖量16.3°Brix白利糖度；為行銷推廣此一新品種，漢拏黃金農業協會與RDA簽訂至2027年之獨家使用合約。截至2021年，「甜金」新品種已在109個農場約55公頃土地上種植，並於本（2022）年10月中旬開始採收，以「漢拏Sweet」為品牌名稱，拓展海外市場。

本次黃金奇異果合作團隊啟動儀式中，除就提升「甜金」等國產黃金奇異果的競爭力進行研討，並由國立園藝藥材科學研究所介紹了國內奇異果產業和國產品種的現狀、甜金品種的特點，再由全南大學趙正安教授說明奇異果的出口戰略。

只要年平均溫度14°C以上的區域均能栽種奇異果；在韓國，主要產區在南部，其中濟州占24%，非但種植面積每年擴大，且不斷開發新品種，在過去的一個世紀中，濟州島的農民不可能大規模種植熱帶作物，這是由於氣候變化而導致水果種植的多樣化。

紐西蘭於2004年與濟州特別自治道西歸浦市（서귀포시）簽署了合作夥伴關係，在濟州種植黃金奇異果，歷經10年耕耘，韓國終於成功開發了第一個黃金奇異果品種「甜金」，此一喜訊將為果農帶來豐厚的收益。

韓國林業廳修訂「森林保護法施行令」，距森林100公尺內稻田，全面禁止焚燒

參考自韓國農民日報

韓國林業廳於本（2022）年11月15日宣布，修訂「森林保護法施行令」，禁止在森林鄰近地區例外允許的「用火清除可燃物的行為」，即使在距離森林100公尺以內的土地上，也全面禁止焚燒，並於即日起開始實施。

過去，如果事先獲得市長或縣長的許可，在森林附近地區焚燒農副產品是被允許的，但因長久以來的經驗累積得知：稻田內的焚燒對防治病蟲害作用不大，且森林火災造成的損失，遠大於次年農耕地備耕的好處，於是韓國林業廳修訂法規，推動全面禁止田間焚燒。據韓國山林廳稱，在過去10年間釀成森林火災的原因中，稻田間焚燒占14%，僅次於登山者所引發的失火（占34%），位居第二。特別是因習慣性焚燒農副產品和田間焚燒而引發的森林火災，年均達131起，占所有森林火災的27%。

因為焚燒所引發的森林火災的原因是明確的，韓國山林廳估計：本



韓國修訂《森林保護法施行令》並於本年11月15日起生效，全面禁止在森林附近100公尺以內的田間焚燒農副產品及垃圾。

圖片來源：韓國林業廳。

次禁止焚燒的法規修訂後，每年可預防100多起森林火災發生。根據修改後的「森林保護法施行令」，如果被發現在森林附近100公尺以內地區縱火，將被處以最高100萬韓元罰款。

韓國林業廳廳長表示，正研擬與農業部、環境部等相關部會合作，收集農村地區的廢棄塑料和農藥容器，供應農副產品破碎機，並在森林附近地區運營易燃材料清除隊，擴大對農民的支援項目，以解決相關清理工作的不便，並順利完成次年農耕地備耕。

韓國大蒜洋蔥生產者發動上萬群體抗爭活動，敦促政府停止關稅配額進口

參考自韓國農民日報

韓國全國大蒜和洋蔥生產者及協會今（2022）年11月16日在首爾汝矣島國會前舉行大規模抗爭活動，敦促政府立即停止關稅配額（TRQ）進口，並擴大農業預算，提出因應生產成本飆升的對策。

進行抗爭的農民團體指出，政府在今年5月召開的農產品供需委員會中曾同意不引入大蒜洋蔥TRQ，6月全國農民團體與農業部部長會議中，部長也承諾：未來將與生產者團體協商後，再推動實施TRQ政策。然而今年7月開始，尹政府以穩定物價為名，貿然單方面公開標售大蒜、洋蔥TRQ進口，規劃在今年年底前進口大蒜20,000公噸（50%關稅）及洋蔥92,000公噸（10%關稅），並未信守對大蒜和洋蔥農民的承諾，且完全藐視農協和生產者團體持續對適當控制大蒜和洋蔥種植面積，來調適農產品價格的努力。

抗爭團體敦促政府提出相關產業救助措施，幫助那些因高價格、高利



韓國全國大蒜和洋蔥生產者及協會本年11月16日在首爾汝矣島國會前舉行大規模抗爭活動，敦促政府停止TRQ進口，並提出因應生產成本飆升的對策。

率和高匯率而導致痛苦指數高達3倍的農民，並訴求：「我們必須面對農業的現實，因為油電、農資價格和勞動力成本飆升，明年我們可能會放棄農業，希望政府向農民提供一次500萬韓元的緊急生計補助。」

在韓國首爾汝矣島國會前，1萬5千名農民團體熱烈集結，高聲呼喊：「推翻無視農民生存的尹錫悅政權！」向政府提出「300韓元保證一碗飯」的最低訴求，呼籲政府須提出「保生產成本，化解農戶債務」的因應對策。

韓國歸農歸鄉青年再度返回城市的原因——地價飆漲

參考自韓國農民日報

因超老齡化加速而瀕臨滅絕的韓國農村，中央和地方政府為振興農村經濟和創造就業機會，每年都依據重點培養「青年農民」方針，並祭出送金錢、送房子、送土地等各種政策，不斷增強誘因，促使青年積極歸農歸鄉，2021年成果更創歷史新高；根據韓國農業部提供數據顯示，近6年來，歸農歸鄉的人口逐年增加，從2016年的496,048人至2021年的515,434人，增加19,386人，但實際歸農的人口卻從2016年的20,559人至2021年的19,776人，減少783人。

韓國政府自2018年以來所實施的「青年企業家農業安置支持項目」，是鼓勵歸農最具代表性的政

策，即選拔40歲以下的年輕創業農民，提供長達3年而每月最高100萬韓元的「農業安置補貼」，並支持其他與營農相關的措施，包括每年以2%利率，可借到多達3億韓元的低利貸款。

但中央和地方政府只關注歸農歸鄉人數，並未有反映不斷離開農村，再度返回城市人口的統計數據。其原因何在？「高地價」阻礙了農村定居；地價的飆漲，使歸農歸鄉的村民望而卻步，於是決定離開農村再次走進城市。

依據韓國國土交通部的土地價格變動分析：各地區地價的漲幅，截至今（2022）年5月，京畿道的地價比5年前上漲了22.55%，漲幅居全國之冠；依次為全南（19.07%）、忠北（15.62%）、全北（14.02%）、慶北（13.90%）、慶南（13.21%）、江原（13.15%）、忠南（11.11%）。在現實生活壓力情況下，即使被政府選定為「青年創業農民」，可獲得3億韓元貸款，也無法在京畿地區買得起略具規模的農場。農地取得的成本過高，成了青年歸農歸鄉、維持農村生活的最大障礙，亟待韓國政府採取適當措施，才能解決問題。

